



IONIC HAIR DRYER SHTB 2400 A1

(PL)

SUSZARKA DO WŁOSÓW Z JONIZACJĄ

Skrócona instrukcja obsługi

(DE) (AT) (CH)

IONEN-HAARTROCKNER

Kurzanleitung

(LT)

JONINIS PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS

Trumpoji instrukcija

IAN 391040_2201



PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

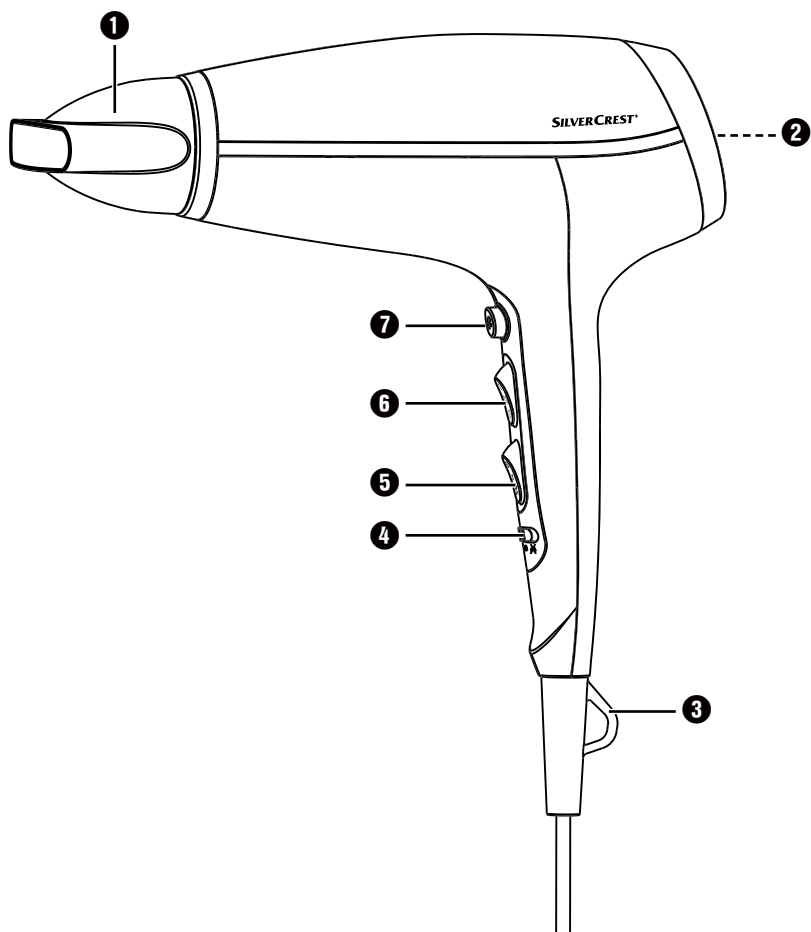
Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

DE AT CH

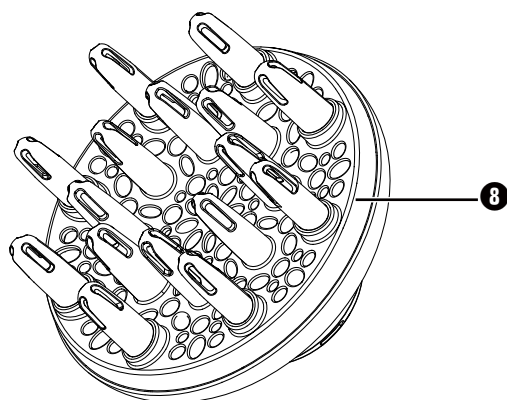
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	1
LT	Trumpoji instrukcija	Puslapis	11
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	21

A



B



Spis treści

Informacje dotyczące skróconej instrukcji obsługi	2
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	2
Zakres dostawy	3
Opis urządzenia	3
Dane techniczne	3
Wskazówki bezpieczeństwa	4
Obsługa	6
Stopnie grzania i nadmuchu	6
Stopień chłodzenia (Cool-Shot)	7
Funkcja jonizacji	7
Suszenie i modelowanie włosów	7
Utylizacja urządzenia	9
Utylizacja opakowania	9
Serwis	10
Importer	10



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, w szczególności wskazówki bezpieczeństwa.

Informacje dotyczące skróconej instrukcji obsługi

Niniejszy dokument stanowi skróconą wersję drukowaną kompletnej instrukcji obsługi.



Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 391040_2201 możesz wyświetlić i pobrać kompletną instrukcję obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Przestrzegaj kompletnej instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych.

Skrócona instrukcja obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Zachowaj tę skróconą instrukcję obsługi, a w przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Suszarka do włosów służy do suszenia i modelowania tylko naturalnych włosów. Nie wolno jej używać do suszenia peruk ani wstawek z włosów syntetycznych. Suszarka do włosów jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Przestrzegać wszystkich informacji, znajdujących się w niniejszej instrukcji obsługi, a w szczególności wskazówek bezpieczeństwa. Urządzenie nie jest przeznaczone do celów komercyjnych ani przemysłowych.

Inny sposób użycia lub użycie wykraczające poza powyższy zakres uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem są wykluczone. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

Zakres dostawy

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Suszarka do włosów z jonizacją
- Koncentrator
- Dyfuzor palcowy
- Skrócona instrukcja obsługi

1) Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz skróconą instrukcję obsługi.

2) Usuń wszystkie elementy opakowania.

Opis urządzenia

Rysunek A:

- ❶ Koncentrator
- ❷ Kratka wlotu powietrza
- ❸ Ucho do zawieszania
- ❹ Włącznik jonów
- ❺ Przełącznik stopni nadmuchu (2 stopnie)
- ❻ Przełącznik stopni grzania (3 stopnie)
- ❼ Przycisk nadmuchu zimnego powietrza ❄️

Rysunek B:

- ❽ Dyfuzor palcowy

Dane techniczne

Napięcie zasilania	220 - 240 V ~ (prąd przemienny), 50/60 Hz
Moc znamionowa	2000 - 2400 W
Klasa ochrony	II  (podwójna izolacja)

Wskazówki bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Suszarkę podłączaj zawsze do prawidłowo zainstalowanego gniazda zasilania o napięciu zgodnym z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- ▶ Suszarki nie wolno zanurzać w cieczy. Ponadto należy uważać, aby żadna ciecz dostała się do wnętrza obudowy suszarki. Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie wilgoci ani używać go na otwartej przestrzeni. Jeśli już ciecz dostanie się do wnętrza obudowy urządzenia, należy natychmiast wyciągnąć wtyk z gniazda zasilania i oddać urządzenie do naprawy przez wykwalifikowanego specjalistę.
- ▶ W razie jakichkolwiek problemów eksploatacyjnych oraz przed czyszczeniem suszarki do włosów należy wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego.
- ▶ Wyjmując wtyk z gniazda zasilania nie wolno ciągnąć za sam kabel.
- ▶ Nie nawijać kabla sieciowego na suszarce do włosów. Urządzenie należy chronić przed uszkodzeniami.
- ▶ W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego należy zlecić jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Dzięki temu unikniemy poważnych zagrożeń.
- ▶ Nie zginać ani nie zakleszczać kabla sieciowego, a także rozkładać go w taki sposób, aby nikt przypadkowo na nim nie stanął ani się o niego nie potknął.
- ▶ Nie używać przedłużaczy.
- ▶ Suszarkę, kabel sieciowy i wtyk należy chwytać wyłącznie suchymi rękoma.
- ▶ Bezpośrednio po użyciu suszarkę należy odłączyć od źródła prądu. Jedynie po wyciągnięciu wtyku sieciowego z gniazda zasilania uzyskujemy pewność, że urządzenie nie znajduje się pod napięciem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- ▶ Nie wolno otwierać obudowy suszarki do włosów ani samodzielnie naprawiać urządzenia. Stanowi to poważne zagrożenie i powoduje wygaśnięcie gwarancji. Uszkodzoną suszarkę do włosów należy naprawiać w specjalistycznych firmach.
-  Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wody, szczególnie w pobliżu umywalki, wanny lub innych zbiorników na wodę. Bliskość wody stanowi poważne zagrożenie nawet przy wyłączonym urządzeniu. Z tego względu po każdym użyciu należy wyjmować wtyk z gniazda. Jako dodatkową ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowo-prądowego o znamionowym prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. W tej sprawie należy skonsultować się z elektrykiem.
- ▶ Gdy korzystasz z urządzenia w łazience, po jego użyciu należy wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- ▶ Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- ▶ Włączoną suszarkę do włosów nigdy nie wolno odkładać na bok ani zostawiać jej bez nadzoru.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nigdy nie odkładać suszarki do włosów w pobliżu źródeł ciepła oraz chronić kabel sieciowy przed uszkodzeniami.
- ▶ Suszarki do włosów nie wolno włączyć, gdy upadła ona na ziemię lub jest uszkodzona. Zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia wykwalifikowanemu specjalście.
- ▶ W czasie używania suszarki nie zastaniać kratki wlotu powietrza. Czyścić urządzenie w regularnych odstępach czasu.
- ▶ W czasie pracy suszarka do włosów nagrzewa się. Rozgrzaną suszarkę należy trzymać wyłącznie za uchwyt.

WSKAZÓWKA

- ▶ Przełączanie produktu pomiędzy 50 a 60 Hz nie wymaga żadnych działań ze strony użytkownika. Produkt przystosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.

Obsługa

WSKAZÓWKA

- ▶ Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy włączyć je na ok. 2 minuty na najwyższy stopień grzania z silnym strumieniem powietrza (patrz rozdział „Stopnie grzania i nadmuchu”). W ten sposób usunięte zostaną pozostałości produkcyjne, pozostające na elementach grzejnych we wnętrzu urządzenia.

Stopnie grzania i nadmuchu

- 1) Włóż wtyk sieciowy do gniazda zasilania.
- 2) Włącz suszarkę do włosów przełącznikiem stopni nadmuchu .

Suszarka do włosów posiada dwa przełączniki funkcyjne. Można nimi oddzielnie wybrać siłę strumienia powietrza (przełącznik stopni nadmuchu ) oraz stopień grzania (przełącznik stopni grzania )

Stopień nadmuchu

- | | |
|---|--------------------------|
| 0 | suszarka jest wyłączona |
|  | lekki strumień powietrza |
|  | silny strumień powietrza |

Stopień grzania

-  niski stopień grzania
-  średni stopień grzania
-  wysoki stopień grzania

- 3) Po użyciu wyłącz suszarkę, ustawiając przełącznik stopni nadmuchu **5** w położeniu „0”. Następnie wyciągnij wtyk z gniazda zasilania.

Stopień chłodzenia (Cool-Shot)

Przełącznikiem nadmuchu zimnego powietrza **7**  można uzyskać strumień chłodnego powietrza przy każdej konfiguracji przełączników regulacyjnych (z wyjątkiem stopnia nadmuchu „0”). Dopóki chcesz uzyskać zimny strumień powietrza, trzymaj wciśnięty przycisk nadmuchu zimnego powietrza **7** . Jeżeli zimny strumień powietrza nie jest potrzebny, puść przycisk nadmuchu zimnego powietrza **7** .

Funkcja jonizacji

Za pomocą włącznika jonów **4** można w każdej konfiguracji zakresów nawiewu i grzania włączyć dodatkowo funkcję jonizacji.

■ Włącznik jonów **4** w pozycji „”: funkcja jonizacji jest włączona.

■ Włącznik jonów **4** w pozycji „”: funkcja jonizacji jest wyłączona.

Włosy wysuszone suszarką zostają naładowane elektrostatycznie i zaczynają „się unosić”.

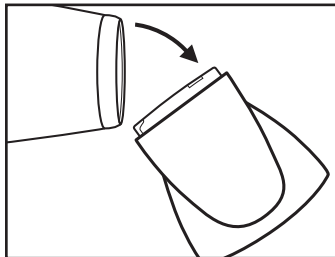
Funkcja jonizacji neutralizuje i przeciwdziała naładowaniu elektrostatycznemu włosów. Włosy stają się miękkie, elastyczne, mają ładny połysk i dają się łatwo układać.

Należy jednak pamiętać, że funkcja jonizacji działa optymalnie tylko bez końcówek (dyfuzor palcowy **8** / koncentrator **1**), ponieważ końcówki zakłócają nanoszenie jonów na włosy. Jeśli chce się optymalnie wykorzystać funkcję jonizacji, należy stosować suszarkę do włosów bez założonych końcówek.

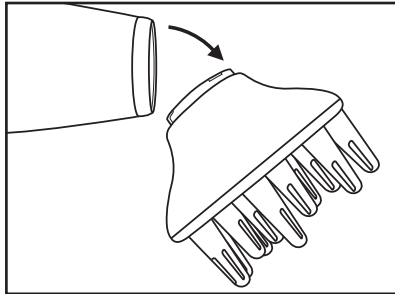
Suszenie i modelowanie włosów

- W celu szybkiego wysuszenia włosów zalecamy rozpocząć suszenie od włączenia suszarki przez chwilę na dużą siłę nadmuchu i grzania. Ustawić również włącznik jonów **4** na „”. W celu ułożenia fryzury, po przesuszeniu włosów zmniejsz zakres nawiewu i ogrzewania.

- Znajdującym się w zestawie koncentratorem ❶ można ustawiać strumień powietrza w wybranym kierunku w celu ułożenia włosów. Wyciągnij najpierw dyfuzor palcowy ❸ ruchem zginającym do dołu. Załóż koncentrator ❶ z przodu, wywierając lekki nacisk na suszarkę, aby się zablokował i był jednocześnie osadzony mocno na suszarce. Jeśli już nie potrzebujesz koncentratora ❶, poczekaj aż urządzenie ostygnie i zdejmij go ruchem zginającym do dołu:



- Jeśli chcesz suszyć włosy bardzo delikatnie, albo w przypadku tak zwanej „suszonej powietrzem trwałej” użyj dyfuzora palcowego ❸. W tym celu wyciągnij najpierw koncentrator ❶ ruchem zginającym do dołu. Załóż dyfuzor palcowy ❸ z przodu, wywierając lekki nacisk na suszarkę, aby się zablokował i był jednocześnie osadzony mocno na suszarce. Jeśli już nie potrzebujesz dyfuzora palcowego ❸, poczekaj aż urządzenie ostygnie i zdejmij go ruchem zginającym do dołu:



- Przed rozczesaniem włosów odczekaj chwilę do ich ostygnięcia. Dzięki temu fryzura nie popsuje się.
- W celu schłodzenia włosów można użyć przycisku nadmuchu zimnego powietrza ❶ ❄️.

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem podczas transportu. Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można poddać je procesowi recyklingu.



Oddanie opakowania do punktu zbiórki surowców wtórnych pozwoli zaoszczędzić surowce naturalne i zmniejszyć ilość odpadów. Zbędne materiały opakowaniowe utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1 – 7: tworzywa sztuczne,
20 – 22: papier i tektura,
80 – 98: kompozyty.

Serwis



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 391040_2201

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turiny

Informacija apie šią trumpąją instrukciją	12
Naudojimas pagal paskirtį	12
Tiekiamas rinkinys	13
Prietaiso aprašas	13
Techniniai duomenys	13
Saugos nurodymai	14
Naudojimas.	16
Oro srauto temperatūra ir intensyvumas	16
Šalto oro funkcija (Cool-Shot)	17
Jonizacijos funkcija	17
Plaukų džiovinimas ir šukuosenos formavimas.	17
Prietaiso šalinimas	19
Pakuotės šalinimas.	19
Priežiūra	20
Importuotojas	20



Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus.

Informacija apie šią trumpąją instrukciją

Šis dokumentas yra visos naudojimo instrukcijos sutrumpintas spausdintinis leidinys.



Nuskaityę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 391040_2201 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija ir ją atsisiųsti.

⚠ [SPĖJIMAS!]

Kad nebūtų sužaloti žmonės ir išvengtumėte materialinės žalos, vadovaukitės visa naudojimo instrukcija ir saugos nurodymais.

Trumpoji instrukcija yra šio gaminio sudedamoji dalis. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Būtinai išsaugokite trumpąją instrukciją ir perduodami gaminį kitiems asmenims kartu perduokite ir visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Plaukų džiovintuvu galima džiovinti ir formuoti žmonių plaukus; juo jokių būdu negalima džiovinti perukų ir šinjonų iš sintetinės medžiagos. Šis plaukų džiovintuvas skirtas tik asmeninio naudojimo reikmėms. Vadovaukitės visa šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija, ypač saugos nurodymais. Šio prietaiso negalima naudoti komerciniams ar pramoniniams tikslams.

Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Jokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, nepriimamos. Riziką prisiima tik naudotojas.

Tiekiamas rinkinys

Standartiškai tiekiamos šios prietaiso dalys:

- Joninis plaukų džiovintuvas
- Oro srauto telkiamasis antgalis
- Plaukų purenimo antgalis
- Trumpoji instrukcija

- 1) Iš kartoninės dėžės išimkite visas prietaiso dalis ir trumpąją instrukciją.
- 2) Nuimkite visas pakuotės medžiagas.

Prietaiso aprašas

A paveikslėlis

- ❶ Oro srauto telkiamasis antgalis
- ❷ Oro įsiurbimo grotelės
- ❸ Pakabinimo qselė
- ❹ Jonizacijos funkcijos jungiklis
- ❺ Oro srauto reguliatorius (2 padėty)
- ❻ Temperatūros reguliatorius (3 padėty)
- ❼ Šalto oro mygtukas ❄️

B paveikslėlis

- ❽ Plaukų purenimo antgalis

Techniniai duomenys

Tinklo įtampa	220–240 V ~ (kintamoji srovė), 50/60 Hz
Vardinė galia	2 000–2 400 W
Apsaugos klasė	II  (dviguba izoliacija)

Saugos nurodymai

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- ▶ Plaukų džiovintuvąjunkite tik į tinkamai įrengtą elektros lizdą, kurio įtampa atitinka prietaiso duomenų lentelėje nurodytą tinklo įtampą.
- ▶ Niekada nenardinkite plaukų džiovintuvo į kokį nors skystį; saugokite, kad į plaukų džiovintuvo korpusą nepatektų jokių skysčių. Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir nenaudokite jo lauke. Į prietaiso korpusą patekus skysčio, nedelsdami iš elektros lizdo ištraukite prietaiso tinklo kištuką ir paveskite kvalifikuotiems specialistams prietaisą pataisyti.
- ▶ Sutrikus veikimui, taip pat prieš valydami plaukų džiovintuvą, ištraukite iš elektros lizdo tinklo kištuką.
- ▶ Iš elektros lizdo visada traukite suėmę už tinklo kištuko, niekada netraukite už paties laido.
- ▶ Nevyniokite maitinimo laido ant plaukų džiovintuvo ir saugokite laidą nuo pažeidimų.
- ▶ Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą šio prietaiso įjungimo į tinklą laidą turi pakeisti gamintojas arba jo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas ar reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.
- ▶ Nesulenkite ir neprispauskite maitinimo laido, nutieskite taip, kad ant laido niekas negalėtų užlipti ar už jo užkliūti.
- ▶ Ilginamųjų laidų naudoti negalima.
- ▶ Plaukų džiovintuvo, maitinimo laido ir tinklo kištuko niekada nelieskite šlapiomis rankomis.
- ▶ Išdžiovinę plaukus, iš karto atjunkite plaukų džiovintuvą nuo elektros tinklo. Tik ištraukus tinklo kištuką iš elektros lizdo prietaisu visiškai nustoja tekėti elektros srovė.
- ▶ Draudžiama atidaryti plaukų džiovintuvo korpusą ar prietaisą taisyti. Tai nesaugu ir prarandama garantija. Sugedusį plaukų džiovintuvą paveskite pataisyti tik kvalifikuotiems specialistams.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS



Niekada nenaudokite prietaiso arti vandens, ypač šalia kriauklių, vonių ar panašių talpyklų. Šalia esantis vanduo kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas. Todėl kas kartą baigę naudoti prietaisą ištraukite tinklo kištuką. Kaip papildomą saugos priemonę rekomenduojame vonios kambario elektros grandinėje įrengti pažaidos srove valdomą jungtuvą, suveikiantį esant ne didesnei kaip 30 mA vardinei srovei. Pasikonsultuokite su savo elektriку.

- ▶ Jei plaukų džiovintuvą naudojate vonios kambarėje, baigę naudoti ištraukite kištuką, nes šalia esantis vanduo kelia pavojų net ir tada, kai plaukų džiovintuvas išjungtas.

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai, taip pat silpnėsių fizinių, jausminių ar protinių gebėjimų asmenys arba mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus.
- ▶ Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- ▶ Naudotojo atliekamų valymo ir techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra prižiūrimi.
- ▶ Niekada nepadėkite veikiančio plaukų džiovintuvo, o įjungto niekada nepalikite neprižiūrimo.
- ▶ Niekada nelaikykite plaukų džiovintuvo šalia šilumos šaltinių ir saugokite maitinimo laidą nuo pažeidimų.
- ▶ Jeigu plaukų džiovintuvas nukrito arba yra pažeistas, jo naudoti negalima. Atiduokite prietaisą patikrinti ir, jei reikia, pataisyti kvalifikuotiems specialistams.
- ▶ Prietaisui veikiant neuždenkite oro įsiurbimo grotelių. Reguliariai jas valykite.

ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Veikiantis plaukų džiovintuvą įkaista. Įkaitusį prietaisą imkite tik už rankenos.

NURODYMAS

- ▶ Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų, kad gaminys veiktų 50 ir 60 Hz dažniu. Gaminys prisiderina ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz.

Naudojimas

NURODYMAS

- ▶ Prieš naudodami pirmą kartą, nustatykite aukščiausią temperatūrą bei intensyvų oro srautą ir leiskite prietaisui veikti apie 2 minutes (žr. skyrių „Oro srauto temperatūra ir intensyvumas“). Taip pašalinsite prietaiso viduje ant kaitinimo elementų likusius gamybos medžiagų likučius.

Oro srauto temperatūra ir intensyvumas

- 1) Įkiškite tinklo kištuką į elektros lizdą.
- 2) Įjunkite plaukų džiovintuvą oro srauto reguliatoriumi **5**.

Plaukų džiovintuve yra du funkcijų reguliatoriai. Jais atskirai galite nustatyti oro srauto intensyvumą (oro srauto reguliatorius **5**) ir temperatūrą (temperatūros reguliatorius **6**).

Oro srauto intensyvumas

0 plaukų džiovintuvą išjungtas



silpnas oro srautas



stiprus oro srautas

Oro srauto temperatūra



žema temperatūra



vidutinė temperatūra



aukšta temperatūra

- 3) Baigę naudoti prietaisą, išjunkite jį oro srauto reguliatorių **5** nustatydami į „0“ padėtį. Paskui iš elektros lizdo ištraukite kištuką.

Šalto oro funkcija (Cool-Shot)

Kad ir kokį oro srauto intensyvumo ir temperatūros derinį būtumėte pasirinkę (išskyrus oro srauto padėtį „0“), šalto oro mygtuką ⑦  visada galite paleisti šaltą orą. Nuspauskite ir laikykite nuspaustą šalto oro mygtuką ⑦ , kol turi būti pučiamas šaltas oras. Kai šalto oro nebereikia, šalto oro mygtuką ⑦  atleiskite.

Jonizacijos funkcija

Kad ir kokį oro srauto intensyvumo ir temperatūros derinį būtumėte pasirinkę, jonizacijos funkcijos jungiklio ④ visada galite papildomai įjungti jonizacijos funkciją.

■ Jonizacijos funkcijos jungiklis ④ padėtyje :
jonizacijos funkcija įjungta.

■ Jonizacijos funkcijos jungiklis ④ padėtyje :
jonizacijos funkcija išjungta.

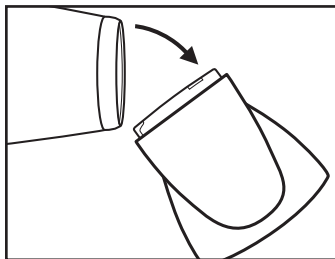
Plaukų džiovintuvu džiovinami plaukai elektrinasi ir tampa neklusnūs.

Jonizacijos funkcija neutralizuoja plaukų statinį krūvį ir neleidžia jiems įsielektrinti. Plaukai tampa minkšti, švelnūs, žvilgantys ir lengviau šukuojami.

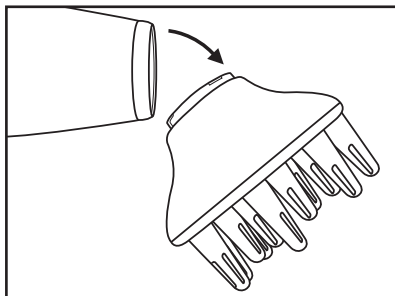
Atminkite, kad jonizacijos funkcija geriausiai veikia, kai antgaliai (plaukų purenimo antgalis ③ / oro srauto telkiamasis antgalis ①) nuimti, nes antgaliai sutrikdo plaukų padengimą jonais. Jonizacijos funkciją veiksmingiausiai išnaudosite plaukų džiovintuvą naudodami be antgalių.

Plaukų džiovinimas ir šukuosenos formavimas

- Jei plaukus norite išdžiovinti greitai, pirmiausia rekomenduojame trumpam nustatyti stiprų oro srautą ir aukštą temperatūrą. Jonizacijos funkcijos jungiklį ④ nustatykite į padėtį . Šiek tiek padžiovinę plaukus, nustatykite silpnesnį oro srautą bei žemesnę temperatūrą ir formuokite šukuoseną.
- Rinkinyje esantis oro srauto telkiamasis antgalis ① leidžia tiksliai nukreipti oro srautą ir modeliuoti plaukus. Jei ant plaukų džiovintuvo uždėtas plaukų purenimo antgalis ③, jį pirmiausia nutraukite palenkdami žemyn. Oro srauto telkiamąjį antgalį ① lengvai spauskite ant plaukų džiovintuvo priekio, kol antgalis tolygiai užsifiksuos. Kai oro srauto telkiamojo antgalio ① nebereikia, palaukite, kol prietaisas atvės, ir nutraukite antgalį palenkdami žemyn:



- Kai plaukus norite išdžiovinti ypač tausojamai, o ilgalaikes garbanas – natūraliai, naudokite plaukų purenimo antgalį **8**. Jei ant plaukų džiovintuvo uždėtas oro srauto telkiamasis antgalis **1**, jį pirmiausia nutraukite palenkdami žemyn. Plaukų purenimo antgalį **8** lengvai spauskite ant plaukų džiovintuvo priekio, kol antgalis tolygiai užsifiksuos. Kai plaukų purenimo antgalio **8** nebereikia, palaukite, kol prietaisas atvės, ir nutraukite antgalį palenkdami žemyn:



- Prieš iššukuodami plaukus trumpai palaukite, kol jie atvės, kad šukuosena neprarastų formos.
- Plaukus galite atvėsinti paspaudę šalto oro mygtuką **7** ❄️.

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Pakuotės šalinimas

Pakuotė saugo gabenamą prietaisą nuo pažeidimų. Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.



Pakuotę grąžinus į medžiagų perdirbimo ciklą sutaupoma žaliavų ir mažinamas išmetamų atliekų kiekis. Nebereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: Plastikai,

20–22: Popierius ir kartonas,

80–98: Sudėtinės medžiagos.

Priežiūra



Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 391040_2201

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas.
Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

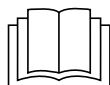
44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung	22
Bestimmungsgemäße Verwendung	22
Lieferumfang	23
Gerätebeschreibung	23
Technische Daten	23
Sicherheitshinweise	24
Bedienen	26
Heiz- und Geschwindigkeitsstufen	26
Kaltstufe (Cool-Shot-Funktion)	27
Ionen-Funktion	27
Haare trocknen und stylen	27
Gerät entsorgen	29
Entsorgung der Verpackung	29
Service	30
Importeur	30



Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch.

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 391040_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haartrockner dient zum Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke konzipiert.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haartrockner
- Stylingdüse
- Diffusor
- Kurzanleitung

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Kurzanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Stylingdüse
- ❷ Luftfilter
- ❸ Aufhängeöse
- ❹ Ionen-Zuschalter
- ❺ Geschwindigkeitsstufen-Schalter (2 Stufen)
- ❻ Heizstufen-Schalter (3 Stufen)
- ❼ Kaltluft-Taste (Cool Shot) ❄️

Abbildung B:

- ❽ Diffusor

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Nennleistung	2000 - 2400 W
Schutzklasse	II  (Doppelisolierung)

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Haartrockner nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer der auf dem Typenschild entsprechenden Netzspannung an.
- ▶ Sie dürfen den Haartrockner keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse des Haartrockners gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie den Haartrockner reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Wickeln Sie die Netzanschlussleitung nicht um den Haartrockner und schützen Sie sie vor Beschädigungen.
- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie die Netzanschlussleitung nicht und verlegen Sie sie so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Sie dürfen keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Fassen Sie den Haartrockner, Netzanschlussleitung und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie Ihren Haartrockner sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist er vollständig stromfrei.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse des Haartrockners nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie den defekten Haartrockner nur von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

⚠ STROMSCHLAGGEFAHR

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Bädewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.
- ▶ Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner niemals im eingeschalteten Zustand ab und lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie den Haartrockner nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Netzanschlussleitung vor Beschädigungen.
- ▶ Falls der Haartrockner heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie ihn nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Decken Sie das Luftfilter während des Betriebs nicht ab. Reinigen Sie es in regelmäßigen Abständen.
- ▶ Der Haartrockner erhitzt sich im Betrieb. Fassen Sie ihn im heißen Zustand nur am Griff an.

HINWEIS

- ▶ Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Bedienen

HINWEIS

- ▶ Lassen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Gerät auf höchster Heizstufe und mit starkem Luftstrom ca. 2 Minuten laufen (siehe Kapitel „Heiz- und Geschwindigkeitsstufen“). So werden fertigungsbedingte Rückstände auf den Heizelementen im Inneren des Gerätes beseitigt.

Heiz- und Geschwindigkeitsstufen

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
- 2) Schalten Sie den Haartrockner mit dem Geschwindigkeitsstufen-Schalter **5** ein.

Der Haartrockner ist mit zwei Funktionsschaltern ausgestattet. Mit diesen können Sie die Stärke des Luftstroms (Geschwindigkeitsstufen-Schalter **5**) und die Heizstufe (Heizstufen-Schalter **6**) separat wählen:

Geschwindigkeitsstufe

- 0 Haartrockner ist aus
-  niedriger Luftstrom
-  starker Luftstrom

Heizstufe

-  niedrige Heizstufe
-  mittlere Heizstufe
-  hohe Heizstufe

- 3) Nach dem Gebrauch schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Geschwindigkeitsstufen-Schalter **5** auf „0“ stellen. Ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose.

Kaltstufe (Cool-Shot-Funktion)

Mit der Kaltluft-Taste **7**  können Sie bei jeder Geschwindigkeitsstufen- und Heizstufenkombination (ausgenommen Geschwindigkeitsstufe „0“) einen kalten Luftstrom erzeugen.

Drücken und halten Sie die Kaltluft-Taste **7** , solange Sie einen kalten Luftstrom erzeugen wollen. Wenn der kalte Luftstrom nicht mehr benötigt wird, lösen Sie die Kaltluft-Taste **7** .

Ionen-Funktion

Mit dem Ionen-Zuschalter **4** können Sie bei jeder Geschwindigkeitsstufen- und Heizstufenkombination zusätzlich die Ionen-Funktion hinzuschalten.

■ Ionen-Zuschalter **4** auf der Position „“: Ionen-Funktion ist eingeschaltet.

■ Ionen-Zuschalter **4** auf der Position „“: Ionen-Funktion ist ausgeschaltet.

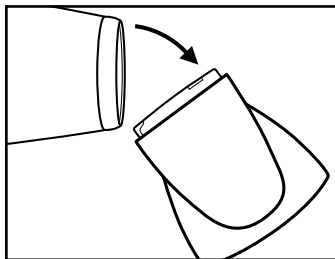
Durch das Trocknen der Haare mittels eines Haartrockners laden sich Haare statisch auf und beginnen zu „fliegen“.

Die Ionen-Funktion sorgt dafür, dass die statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren.

Beachten Sie jedoch, dass die Ionen-Funktion nur ohne Aufsätze (Diffusor **8** / Stylingdüse **1**) optimal funktioniert, da das Aufbringen der Ionen auf das Haar durch die Aufsätze gestört wird. Wenn Sie die Ionen-Funktion optimal auszunutzen wollen, verwenden Sie den Haartrockner daher ohne Aufsätze.

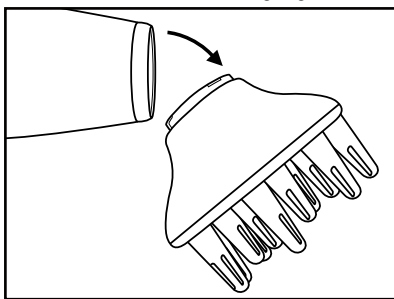
Haare trocknen und stylen

- Zum schnellen Trocknen der Haare empfehlen wir zunächst für kurze Zeit auf eine hohe Geschwindigkeits- und Heizstufe zu schalten. Stellen Sie auch den Ionen-Zuschalter **4** auf „“. Schalten Sie nach dem Antrocknen der Haare auf eine niedrigere Geschwindigkeits- sowie Heizstufe herunter, um die Frisur zu formen.
- Mit der beiliegenden Stylingdüse **1** können Sie den Luftstrom gezielt zum Stylen einsetzen. Ziehen Sie zuerst gegebenenfalls den Diffusor **8** mit einer Knickbewegung nach unten ab. Setzen Sie die Stylingdüse **1** vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass diese einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt. Wenn Sie die Stylingdüse **1** nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie sie mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Wenn Sie Ihre Haare besonders schonend trocknen möchten oder bei so genannten „luftgetrockneten Dauerwellen“, verwenden Sie den Diffusor **8**. Ziehen Sie hierzu erst gegebenenfalls die Stylingdüse **1** mit einer Knickbewegung nach unten ab.

Setzen Sie den Diffusor **8** vorne mit leichtem Druck auf den Haartrockner auf, so dass er einrastet und gleichmäßig auf dem Haartrockner sitzt. Wenn Sie den Diffusor **8** nicht mehr benötigen, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat und ziehen Sie ihn mit einer Knickbewegung nach unten ab:



- Bevor Sie die Haare auskämmen, lassen Sie diese kurz abkühlen, damit die Frisur in Form bleibt.
- Zum Auskühlen der Haare können Sie die Kaltluft-Taste **7**  benutzen.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 – 7: Kunststoffe,

20 – 22: Papier und Pappe,

80 – 98: Verbundstoffe.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 391040_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Stan informacjī · Informācijas data · Stand der Informationen:
04 / 2022 · Ident.-No.: SHTB2400A1-032022-1

IAN 391040_2201